

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Band:** 8 (1899)  
**Heft:** 47

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ersteinst...  
• • • Samstag

Paraissant...  
• • • le Samedi

**Abonnement:**

Für die Schweiz:  
3 Monate Fr. 2.—  
6 Monate „ 3.—  
12 Monate „ 5.—

Für das Ausland:  
3 Monate Fr. 3.—  
6 Monate „ 4.50  
12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

**Inserate:**

7 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt. Vereins-Mitglieder bezahlen 3 1/2 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.



Organ und Eigentum des  
**Schweizer Hotelier-Vereins**

8. Jahrgang | 8<sup>me</sup> Année

Organe et Propriété de la  
**Société suisse des Hôteliers**

**Abonnements:**

Pour la Suisse:  
3 mois Fr. 2.—  
6 mois „ 3.—  
12 mois „ 5.—

Pour l'étranger:  
3 mois Fr. 3.—  
6 mois „ 4.50  
12 mois „ 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

**Annonces:**

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce. Les Sociétaires payent 3 1/2 Cts. net par millimètre-ligne ou son espace.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel \* TÉLÉPHONE 2406 \* Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

**\* Nouvelles officielles. \***

**EXTRAIT**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU COMITÉ**

du 13 Novembre 1899

à l'hôtel Beau-Rivage, à Ouchy.

Sont présents:

- MM. J. Tschumi, président;
- „ A. Raach, vice-président;
- „ J. Müller, secrétaire;
- „ F. Küssler, assesseur;
- „ A. Käpfer,
- „ O. Amstler, mémorialiste.

La séance est ouverte à 11 heures.

**Ordre du jour:**

1. Le procès-verbal de la dernière séance est adopté.
2. Le président rapporte sur la mise à exécution des mandats confiés au comité par le conseil d'administration et l'assemblée générale, et mentionne en première ligne la pétition relative à la loi sur les denrées alimentaires. Cette pétition a été transmise en temps voulu au haut Conseil fédéral, aux membres des commissions et à tous les députés; mais entre temps, la discussion de la loi en question a été ajournée indéfiniment; nos démarches ont donc perdu pour le moment toute raison d'être; néanmoins, nous ne perdrons pas de vue cette affaire. Pour ce qui concerne l'enquête sur l'édition d'un tirage à part des "Notes sur les questions du jour concernant du tourisme" rédigées par M. Ed. Guyer-Freuler, M. le chef de bureau Amstler annonce que la demande s'éleva, à l'expiration du délai prévu, à 55 exemplaires. En présence de ce résultat, on décide de renoncer à un tirage à part.
3. Assurance contre le vol. Une compagnie berlinoise a entamé à ce sujet des négociations qui n'ont donné aucun résultat, l'offre ayant dû, faute de données suffisantes, être établie sur une base trop incertaine; la compagnie cherchera provisoirement à lancer cette assurance sans l'intermédiaire de la société.
4. Assemblée générale de 1900. Messieurs nos collègues à Aarau nous expliquent par lettre que, considérant que le nombre des sociétaires a augmenté dernièrement à Aarau et aux environs, ils ont soumis à une discussion générale l'invitation adressée à la société, lors de la dernière assemblée générale, par un membre argovien de tenir ses prochaines assises à Aarau, et qu'après avoir entendu les explications requises, ils ont décidé de compléter et d'étendre la portée de cette invitation, en lui donnant un caractère de collectivité. La lettre se termine par l'assurance que les cinq sociétaires établis à Aarau se feront un plaisir et un honneur de préparer à notre société une réception qui, pour simple qu'elle soit, n'en sera que plus cordiale. Le comité a pris connaissance de cette lettre avec la plus grande satisfaction et remercie cordialement ses collègues d'Aarau de leur aimable invitation.
5. Apprentis cuisiniers. L'Union Helvetia porte à notre connaissance, par lettre du 23 Septembre écoulé, qu'elle prendra en main la question des apprentis cuisiniers au moment opportun et dans le sens de la décision prise par notre société, et qu'elle fera rapport en temps voulu.

6. Admission de nouveaux membres. Les admissions effectuées depuis la dernière réunion du comité et publiées chaque fois dans l'organe de la société sont ratifiées. A cette occasion, M. le chef de bureau Amstler fait rapport sur la tournée qu'il a faite cette année dans l'Oberland bernois pour recruter de nouveaux adhérents, rapport qui est accueilli avec satisfaction.

7. Exposition de Paris. L'Union des bureaux suisses de renseignements projette la création, à l'occasion de cette exposition, dans le village suisse, d'un bureau destiné à la diffusion de la littérature touristique, de brochures, de prospectus, et d'une manière générale à la propagande en faveur du tourisme en Suisse. Elle a adressé à notre société une demande de subvention en faveur de cette entreprise. Le comité soumet le projet à une discussion approfondie et décide que, bien qu'en principe il ne s'attende pas à ce que cette propagande pendant l'exposition produise de bien grands résultats, il y a lieu cependant de témoigner un certain intérêt à cette affaire; mais que l'octroi d'une subvention au montant de fr. 5000 telle qu'elle est demandée ne rentre dans les attributions ni du comité, ni du conseil d'administration; que d'autre part, l'époque de la prochaine assemblée générale étant trop éloignée, le comité ne peut que recommander par circulaire au conseil d'administration d'accorder une subvention au montant de fr. 3000, limite de sa compétence, laissant à ce conseil le soin d'augmenter ce chiffre s'il le juge opportun.

La séance est suspendue à 1 heure, pour être reprise à 3 heures.

8. Guide pour étrangers: "Les Hôtels de la Suisse". Les données très abondantes que nous possédons pour la rédaction d'une troisième édition du livre-réclame sont soumises à une discussion approfondie, de même que le budget, qui exclut tout risque pour la société; puis on fixe les points principaux suivants qui seront recommandés au préavis du conseil d'administration avec motifs à l'appui:

- a) Entreprendre pour 1901 la publication d'une troisième édition dont le tirage sera, comme par le passé, de 60,000 exemplaires en allemand, en français et en anglais.
- b) Opportunité de fixer approximativement, mais sans engagement, l'époque de la publication d'éditions subséquentes, tant en vue de faciliter l'orientation des touristes que pour permettre aux commentants de se rendre compte, quand ils fixent leur tarif, de la période durant laquelle ce dernier sera considéré comme invariable et par suite comme faisant loi; cette période devant être de trois ans au minimum, de sorte que la 4<sup>me</sup> édition p. ex. ne paraîtrait pas avant 1904.
- c) N'admettre dorénavant que les annonces d'établissements dont le propriétaire ou directeur fait partie de la société, de sorte que les non-sociétaires qui désirent faire connaître leur tarif, etc. par la voie de notre publication, soient mis en demeure de prouver l'intérêt qu'ils portent à notre société en s'y faisant admettre comme membres.
- d) Faire abstraction de l'unité de prix observée jusqu'ici pour les annonces et la remplacer par le système proportionnel en usage pour les contributions des sociétaires, cela d'après l'échelle suivante:

Etablissements de	1 — 49 lits	fr. 80
"	50 — 74	" 100
"	75 — 99	" 120
"	100 — 149	" 140
"	150 — 199	" 160
"	200 — 299	" 180
"	300 et plus	" 200

Comme il s'agit ici d'une annonce ayant une durée de trois ans au moins et que le versement s'effectuera d'ailleurs en deux

annuités, ce tarif ne saurait paraître trop élevé à personne.

e) Exclure les annonces provenant de maisons dont le prix de pension, chambre comprise, est inférieur à fr. 5.— par jour. La proposition du chef de bureau de réduire ce minimum à fr. 4.—, nombre d'établissements bien dirigés dont la clientèle se recrute surtout dans les classes moyennes de la population indigène, se voyant fréquemment obligés de se contenter, pour familles principalement, de ce prix de fr. 4.—, est repoussée; l'idée qui a présidé à la création du recueil a été précisément de faire un guide des hôtels à l'usage des étrangers visitant la Suisse, et il importe de lui conserver ce caractère.

f) Supprimer dans les éditions nouvelles la mention concernant le pourboire.

g) Pour pouvoir conserver le format du guide de poche, même si la participation des hôtels est notablement plus forte, il sera opportun de mettre à l'avenir 5 annonces par page et non plus 3. Un modèle de page soumis au comité prouve que cette modification est très facile, sans nécessiter la suppression d'aucune des rubriques actuelles.

9. Organe de la société. La rédaction demande l'autorisation de modifier le titre actuel "Hôtel-Revue" par l'adjonction du mot "suisse", afin d'éviter à l'avenir de nombreuses confusions, surtout en ce qui concerne la rédaction, avec des organes professionnels homonymes. Cette autorisation est accordée.

10. Exposition industrielle de Bâle en 1901. Le chef de bureau demande l'autorisation de présenter, à l'occasion du 10<sup>me</sup> anniversaire de la fondation du bureau central coïncidant avec l'exposition industrielle de Bâle en 1901, le développement et l'activité de ce bureau. Cette autorisation est accordée, dans l'attente que cette exposition fera honneur tant au requérant qu'à la société elle-même.

11. Procès de presse. Une agence suisse de voyages dont les procédés commerciaux ont donné lieu à plusieurs reprises à des critiques dans l'organe de la société, s'adresse à la rédaction pour obtenir satisfaction et indemnité pour le préjudice soi-disant causé à son crédit. Après examen attentif du dossier et des articles incriminés, le comité décide que la société ne reculera pas devant le procès dont l'agence en question la menace, aucun des articles de la rédaction ne motivant l'octroi d'une satisfaction ou d'une indemnité quelconque; que bien au contraire, la société pourrait se voir fondée à porter plainte contre cette agence, sur le vu de certains paragraphes de ses prospectus qui sont de nature à discréditer l'industrie hôtelière; que par suite, il est du devoir de la société d'affirmer la solidarité de ses membres vis-à-vis de ces agences qui cherchent à vivre aux dépens des hôteliers, en employant des procédés souvent sujet à caution.

La séance est levée à 7 heures du soir.

Le président: J. Tschumi. Le mémorialiste: O. Amstler.

**Lois fédérales d'assurance contre la maladie et les accidents.**

(Correspondance.)

Monsieur le Rédacteur de l'„Hôtel-Revue“, Les lois fédérales d'assurance contre la maladie et les accidents ont été adoptées par les Chambres fédérales dans leur dernière session, et j'ai été frappé par le fait que, dans les longues discussions auxquelles ces lois ont

donné lieu, il n'a jamais été question de notre industrie hôtelière et des conséquences qu'aura pour elle la mise en vigueur de ces lois.

Des dispositions spéciales ont été adoptées en faveur de l'agriculture et d'autres branches de l'activité nationale, mais, comme d'habitude, on ne s'est pas inquiété de l'industrie des hôtels, qui, par son importance pour la prospérité générale, aurait cependant droit à certains égards de la part des pouvoirs publics.

Les lois fédérales d'assurance auront de lourdes conséquences pour l'industrie hôtelière; qu'on songe au grand nombre d'employés qu'elle occupe et au fait que ceux-ci changent fréquemment de place. Je relève en passant le fait que les nouvelles lois augmentent les primes à payer par le patron dont les employés sont logés et nourris par lui; c'est le cas de tous les employés d'hôtel. Si les nouvelles lois sont votées définitivement par le peuple, nos frais généraux vont donc se trouver augmentés dans une sensible mesure.

Au moment où, selon toute probabilité, ces lois vont être soumises à la ratification du peuple, il serait à désirer que les maîtres d'hôtel pussent être renseignés exactement sur les prestations et obligations qui leur seront imposées, et fussent ainsi mis à même de juger si ces lois pourront être supportées par notre industrie et si leurs inconvénients ne dépasseront pas les avantages qu'elles promettent aux salariés; ces derniers, du reste, ne sont pas tous partisans enthousiastes de prescriptions dont le résultat le plus clair sera de favoriser la bureaucratie et la paperasserie.

Il serait aussi très intéressant de connaître l'opinion de nos collègues d'Allemagne et d'Autriche sur les lois d'assurance en vigueur dans ces pays depuis quelques années.

Il me semble donc que le comité central de notre société devrait demander à un spécialiste compétent un préavis sur les nouvelles lois fédérales contre les accidents et la maladie, et spécialement sur les conséquences financières ou autres qu'elles auront pour l'industrie des hôtels.

Ce préavis devrait être publié le plus tôt possible dans l'„Hôtel-Revue“ afin que les maîtres d'hôtel suisses puissent se former une opinion raisonnée sur ces projets avant la votation populaire.

Dans l'espoir que ma demande sera prise en considération par notre comité central, je vous prie d'agréer, Monsieur le Rédacteur, mes salutations empressées.

**Sonderbare Kollegialität.**

Und siehe, es begab sich eines Tages, dass ein feingekleideter Herr mit ebenso feingekleideter Dame die lieblichen Gestalte des Genfersees aufsuchte, sitzmalen und derweilen die Grossstadtluft „Madame“ nicht zukümmlich war. Als „Kollege“, Direktor eines grossen Pariser Hotels, stellt er sich vor und findet es ganz selbstverständlich, dass er als solcher 50% Rabatt für seine bessere Hälfte beanspruchen darf. Item, der Handel wird abgeschlossen zu Preisen, die für den Gastgeber eine Kur in Carisbad überflüssig machen. „Monsieur“ reist ab und „Madame“ bleibt. Acht Tage später kommt „Monsieur“ wieder, mit Damengesellschaft: ein halbes Dutzend — „Veuve Clicquot“. Diese „Damen“ paradierten am Mittags- und Abendtisch, es wird ihnen wacker der Hof gemacht, nur der „ungalante“ Wirt verdirbt etwas die Stimmung, denn er hat den Mut, nicht die „Damen“ selbst, wohl aber ihre „Kopbedeckung“ mit einer Steuer zu belegen. Hierauf grosses Geschrei seitens des „Kollegen“: „so etwas würde man sich in Paris nie erlauben etc. etc.“ Kurz und gut, der Sturm legt sich, der Wirt

wird zu dieser „Damen“gesellschaft eingeladen und es wird ihm Gelegenheit geboten, zu zeigen, dass auch er mit der „Veuve Clicquot“ auf gutem Fusse steht. „A propos“, meint im Verlauf des Gesprächs der Herr „Kollege“. „Sie könnten mir wohl eine Anzahl Ihrer Karten mitgeben, werde Gelegenheit nehmen, sie fruchtbringend zu verwerten.“ „Avec plaisir, Monsieur“. Rechnung zahlen — Händedruck — Abreise. Einige Stunden später wird in betr. Hotel über Nichtfunktionieren gewisser *sanitary arrangements* geklagt, nach genauer Untersuchung fördert man etwas zu Tage, was wohl? — Ein Packet Adresskarten!

War er wirklich der Kollege einer — Dann war es ein ganz h...sgemeiner.



Ueber den Brünig verkehrt vom 1. Dezember ab ein zwoispänniger Postwagen.

Ems. Das Hotel Metropole kaufte für 245,000 M. Herr F. Lang aus Frankfurt a. M.

Rhätische Bahn. Im Oktober wurden 46,216 Personen befördert (1898: 43,319).

Wengernalpbahn. Im Oktober wurden 735 Personen befördert (1898: 721).

Baden-Baden. Das Hotel Terminus gegenüber dem Bahnhof ging für 295,000 M. in den Besitz des Herrn Emil Bilharz über.

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren. Der Personenverkehr zeigt im Oktober eine Reisendenzahl von 1390 Personen (1898: 1576).

Berner Oberland-Bahnen. Der Personenverkehr zeigt im Oktober eine Reisendenzahl von 9300 Personen (1898: 9998).

Druckfehler. Das von Herrn Morlock käuflich erworbene Hotel de Süde befindet sich nicht in Beaulieu, sondern an der Avenue Beaulieu in Nizza.

Hannover. Hotel Bristol hat Frau Carl Fritz für 1,700,000 M. an Herrn G. R. Degenhardt aus Bremen verkauft.

Neubausen. Das bisher unter dem Namen Cassandra geführte Hotel der Herren Franz Müller & Cie. ist in Hotel Germania umgetauft worden.

Nizza. Herr Victor Matti, Sohn, vom Hotel des Alpes in Interlaken, hat die Direktion des Hotel Continental in hier übernommen.

Beaulieu. Auf die der „Wochenschrift“ entnommene Notiz betr. die Übernahme der Direktion der Hotels des Anglais et Victoria durch Herr und Frau Pignat, teilt uns der Besitzer, Herr Arnold, mit, dass nach wie vor, beide Geschäfte unter seiner persönlichen Leitung stehen.

Lausanne. Sont descendus dans les hôtels de premier et de second rangs de Lausanne, du 4 Nov. au 11 Nov.: Suisse 225; Angleterre 42; France 111; Allemagne 112; Amérique 32; Russie 13; Italie 10; Autriche 10; Egypte, Pays-Bas, Espagne 9. — Total 664.

Das grösste Hotel der Welt ist das Hotel del Coronado in San Diego auf Cuba. Seine Grundfläche beträgt zwanzig Morgen Landes, von denen fünf Morgen bebaut sind. Die Gesamtfläche der Fussböden ist 4 1/2 Morgen, die Wasser-Reservoirs fassen 150,000 Gallonen und die Speisekammer haben eine Fläche von 10,000 Quadratfuss.

Bern. In den Gasthöfen der Stadt Bern haben im Monat Oktober 14,997 Personen genächtigt; im gleichen Monat des Vorjahres waren es 910 Logierende weniger. Vom 1. November 1898 bis 31. Oktober 1899 zählte das offizielle Verkehrsbureau 173,964 Personen; im gleichen Zeitraum des Vorjahres 1897 — 1898 156,193. Also auch da die schöne Vermehrung um 17,861 Logierende.

Leipzig. Das Hotel Fürstenhof kam zur zwangsweisen Versteigerung. Die gerichtliche Taxe lautet auf 730,000 M., das Höchstgebot betrug aber nur 530,000 M. Gegen 200,000 M. fallen aus. Erster ist Majoratsherr Böttmann von Böttmannshausen in Wiesbaden, der das Hotel einstweilen von einem Direktor verwalten, renovieren lassen und wahrscheinlich zu verkaufen suchen wird.

San Remo. Auf dem Perigo ist ein neues Hotel von ungefähr 120 Zimmern erbaut worden. Dasselbe wird in nächster Zeit von dem Besitzer selbst, Herrn Marini, bisherigem Eigentümer des Hotel des Isles Britanniques unter dem Namen Savoie et des Isles Britanniques in Betrieb gesetzt. — Desgleichen hat das neu erbaute Hotel Bahnhof und zum Luzernerhof bald dem Betrieb übergeben werden.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 4. Nov. bis 10. Nov. 1899: Deutschen 539, Engländer 485, Schweizer 231, Holländer 142, Franzosen 142, Belgier 49, Russen 153, Oesterreicher 50, Amerikaner 24, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 66, Dänen, Schweden, Norweger 27, Angehörige anderer Nationalitäten 14. Total 1925. Darunter waren 68 Passanten.

Wiesbaden. Das Hotel Adler ist nunmehr von der Stadt für 1,800,000 M. ohne Inventar angekauft worden. Uebergabe am 1. April 1900. Von da ab nimmt Herr Büdinger das Hotel für 50,000 M. jährlich auf drei Jahre in Pacht und garantiert der Stadt ferner auf die gleiche Zeit eine jährliche Ladenmiete von 21,000 M. — Das Hotel Europäischer Hof wurde von der Stadt zur Erweiterung der Kochbrunnen-Anlagen erworben.

Davos. Der internationale Schlittschuh-Klub Davos hat für diese Saison folgendes Programm aufgestellt: Samstag, den 10. Februar Schnellaufen 1000 m, Kunstlaufen (Pflichtübungen), Schnellaufen 500 m, Schlittschuhlaufen 1000 m. Für Sonntag, den 11. Februar Kinderschnellaufen für Knaben 500 m, Kunstlaufen (Kürübungen), Schnellaufen 1500 m, Kinderschnellaufen für Mädchen 500 m, Schnellaufen 10,000 m. Neu ist das Kinderschnellaufen für Mädchen. Anschliessend an das Laufen wird ein Schlitten-Korso arrangiert.

Steht uns ein warmer Winter bevor? Wie die „Neue Freie Presse“ auf eine Anfrage bei der Wiener meteorologischen Centralanstalt erfuhr, dürfte infolge der im September eingetretenen Niederschläge und infolge der Einwirkungen des Golfstromes das gegenwärtig milde Wetter noch längere Zeit anhalten und überhaupt auch in diesem Jahr ein warmer, milder Winter zu erwarten sein, zumal wir uns seit 1896 in einem Cyklus abnorm warmer Winter befinden. Solche Cyklen fanden sich im ablaufenden Jahrhundert in den Jahren 1804—1807, 1841—1845 und 1849—1851.

Augsburg. Die „Augsburger Abendzeitung“ berichtet: In der Monatsversammlung der bayerischen Bahnen-Gesellschaft am 3. d. Mis. erstattete Herr Professor Dr. Holzner einen kurzen Bericht über die Hefe- und Bakterien-Untersuchungen. Am Schlusse dieses Vortrags führte der Professor die neueren Bestrebungen (von Siebel, Wahl und Henius, Peters, John Goldfellow u. a.) zur Darstellung von Nahrungs- und Genussmitteln aus dem Inhalt der Bierhefen an und teilt mit, dass Prof. Dr. C. J. Lintner aus Hefe mit hochprozentigem Alkohol eine Substanz ausgezogen hat, welche erwärmt wie Schweinebraten schmeckt und dass die Wissenschaftliche Station für Brauerei in München ein Patent für Gewinnung eines Auszuges aus der Hefe, welcher die Eigenschaft eines Fleischextrakts besitzt, angemeldet hat.

Brienz-Rothornbahn. Laut Mitteilungen aus dem Oberland wird gegenwärtig die Gründung einer Aktiengesellschaft zur Erwerbung der Brienz-Rothorn-Bahn vorbereitet. Die Besitzer, H.H. Bertschinger und Lindner, welche die Bahn gebaut hatten und dieselbe seinerzeit bei der Liquidationsteigerung zur Deckung ihres Restguthabens übernehmen mussten, sollen geneigt sein, das Unternehmen abzutreten. Eine Gesellschaft, die ihren Sitz im Oberland selber hätte, würde der Bahn die nötige Aufmerksamkeit schenken und viel mehr für das bessere Bekanntwerden derselben thun können, als es der jetzigen Eigentümern möglich ist, die auch anderwärts geschäftlich in Anspruch genommen sind. Die Rothornbahn würde den übrigen, dem Fremdenzentrum näher liegenden Bergbahnen auch bei einer gesteigerten Frequenz wenig Abbruch thun, da die Aussicht vom Brienzler Grat wieder einen ganz anderen Charakter trägt. Wer den Anblick des Hochgebirges aus der Nähe geniessen will, wird der der Schweizer Platte, der Wengernalp und Mürren den Vorzug geben, wogegen das Rothorn eine erweiterte, aber entferntere Aussicht bietet. Sehr viele Touristen, voran die Gäste Interlakens, werden dabei sehen wollen, wenn sie in richtiger Weise über den charakteristischen Unterschied aufmerksam gemacht werden. Wie es heisst, wird die Reorganisation des Rothornunternehmens denn auch von Hotelierkreisen betrieben.

Ein raffinierter Gauner, dem aber eine gewisse Genialität nicht abzusprechen ist, wurde dieser Tage in Breslau verhaftet. Es ist ein aus Paris flüchtiger Franzose, namens Declen, der mit einigen Geschäftsgenossen die sogenannte „Société de l'Exposition libre et permanente“ gegründet hatte, angeblich zu dem Zwecke, einen riesigen Gebäudekomplex zur Aufnahme der Fremden während der Weltausstellung zu errichten: Sieben Pracht-hotels für die verschiedenen Nationalitäten, wo jeder nach der Gewohnheit seines Landes leben könnte; das ganze mit dem höchsten Komfort und Luxus der Neuzeit, mit Lifts und elektrischem Licht, exquisiter Küche und hochfeinem Keller versehen. Post- und Telegraphenbureau, Apotheke, Remisen für Fahrräder und Motorwagen, alle Bequemlichkeiten sollten in dem Etablissement vereinigt sein. Die Affichen zeigten ein kolossales Rechteck, dessen Seiten von den sieben Palast-hotels und zugehörigen Bauten, einer eigenen Charaktere und Bäckerei, eigenen Delikatessen- und Blumen-, Restaurants und Cafés gebildet werden. In der Mitte des Rechtecks ein grossartiger Festsaal in Form eines Amphitheatrs, das 10,000 Plätze enthalten sollte und beliebig zu Konzerten, Theater- und Circusvorstellungen zu gebrauchen wäre. Alles war da zu haben und Bedienung was einzig die Vorauszahlung. Es sind denn auch eine Anzahl von „Tickets“ für diese Unternehmung in Paris gelöst worden. Das Geschäft florirte. In Wirklichkeit waren diese Riesenhôtels — Luftschlösser im Monde gelegen, aber nicht in Paris, Schlösser vermietet kann jeder, der sie hat. Aus Luftschlossern Kapital schlagen, das gehört ein findiger Kopf. Doelam fand für seine Luftwohnungen und Luftmahzeiten also Abnehmer in Menge.

Haftpflicht. Wird der Hotelbesitzer von reiner Haftpflicht befreit, wenn der Diebstahl einer eingebrauchten Sache nur dadurch ermöglicht wurde, dass der betreffende Gast beim Verlassen sein Zimmer unverschlossen liess? Diese Frage hat das Kölner Oberlandesgericht vor Kurzem vereintend beantwortet. Am 7. November 1896 war einem Reisenden, der abends sein Zimmer in einem Kölner Hotel ohne abzuschliessen verlassen und gegen Mitternacht zu rückkehrte, inzwischen ein Koffer mit wertvollem Inhalt gestohlen worden. Das Oberlandesgericht verurteilte in letzter Instanz bedingungsweise den Hotelbesitzer zur Schadenersatz. In den Entscheidungsgründen heisst es: „Thatsächlich ist nun . . . festgestellt, dass Kläger einen Handkoffer in das Hotel des Beklagten eingebracht hat und dass der Koffer kurz darauf nicht zu finden war, die Verpflichtung zum Schadenersatz ist deshalb an sich begründet. Von dessen Betrag ist jedoch der Hotelbesitzer befreit, falls ein konkurrierendes Verschulden des Reisenden vorliegt. Beklagter hat geltend gemacht, dass ein solches Verschulden darin zu finden sei, dass der Kläger das von ihm in Benutzung genommene Zimmer nicht abgeschlossen habe beim Verlassen, sondern dass er die Thür nur ins Schloss gelegt habe. Der dem Beklagten obliegende Beweis ist . . . als erbracht anzusehen; jedoch liegt nach der Ansicht des Gerichts in der von Beklagter vorgebrachten Handlungsweise des Klägers kein Verschulden desselben, da eine Verpflichtung desselben, das Zimmer zu verschliessen, an sich nicht besteht, er auch nicht voraussehen konnte, dass in einem Hotel, wie dem des Beklagten, eine besondere Art Aufbruch zum Zweck der Diebstahl eingebrauchten Gegenstände geübt sei.“ Dass nach dieser Entscheidung die an sich schon schwere Haftpflicht der Wirthe noch bedeutend gesteigert wird, insbesondere für grosse Hotels, in denen in der Saison täglich Tausende ein- und ausgehen, liegt auf der Hand. Um so dringender empfiehlt es sich für Hoteliers, dem Beispiel des betreffenden Kölner Kollegen zu folgen, der auf Grund seiner Haftpflichtversicherung die Aufwendung von 624 M., die der Fall mit Kosten und Zinsen nötig machte, vertragsmässig ersetzt erhielt.

Stousszeifer. Margarinfabrikant (auf einer Alpentour Kühen begegnend): „Schrecklich! 3000 Meter über Meer stösst man noch auf Konkurrenten!“

Gemüthlich. Räuber (zum Touristen): „Hören Sie, mein Herr, wie der Kukul ruft? Gestatten Sie mir doch, dass ich schnell nachsehe, ob Sie auch Geld bei sich haben?“

In den Alpen. Kutscher (an einer abschüssigen Stelle sich auf die Passagiere seines Wagens wendend): „Von hier aus ist der Weg nur für Esel passierbar; ich bitte daher die Herrschaften, auszustiegen und allein weiter zu gehen.“

Die guten Kollegen. Ein Handwerksbursche kommt ins Gasthaus zum Löwen und bestellt ein flottes Mittagessen. Nachdem er sich's hat wohl schmecken lassen, sagt er: „Geld hab' ich keines, Herr Wirt, ihr müsst den guten Willen dafür nehmen und habet tausendmal Dank.“ Da erklender, nichts-nutziger Strick!“ brönnert der Löwenwirt los. Doch plötzlich kommt ihm ein guter Gedanke. „Hörst du“, sagt er, „ich lasse mich gerade sein, aber nur unter der Bedingung, dass du hinüber zum Bärenwirt gehst, und es ihm gleich machst, wie mir.“ „Verzeiht“, erwidert der Handwerksbursche, „der Bärenwirt hat mich eben hierhergeschickt.“



An O. M. in D. „Le Tourisme“ ist eine in Paris erscheinende und im ersten Jahrgang sich befindliche illustrierte Zeitschrift, deren erste Nummer am 15. November d. J. erschienen ist und deren Zweck im Leitartikel genau niedergelegt ist. Es handelt sich nämlich darum, den Fremdenstrom und namentlich die Einheimischen nach dem Grundsatz: Was willst Du in die Ferne schweifen, etc., mehr und mehr auf die Naturschönheiten im eigenen Lande aufmerksam zu machen. Dass in einer solchen Zeitschrift die be-rühmte Liste „empfehlenswerter“ Hotels nicht fehlen darf, und dass auch hier alles empfehlenswerth ist, was bezahlt wird, versteht sich von selbst. Wer weiss, ob das Blatt nicht hauptsächlich dieser „empfehlenswerten“ Firmen, resp. der daraus resultierenden Einnahmen wegen gegründet wurde; auf alle Fälle sind wir über den Wert desselben vorläufig überfragt. Die Zeit wird lehren. Uebrigens brauchen es ja nicht gerade Schweizer Hoteliers zu sein, welche für das neue Unternehmen die ersten Kastanien aus dem Feuer holen.



Ist irgendwo in der Schweiz ein Hotel, welches mit elektrischer Küche arbeitet? Wenn ja, wird um gefl. Mittheilung gebeten mit Angaben über den Erfolg. Die Redaktion.

Des Vertragsbruchs hat sich schuldig gemacht: Karl Dolch, Küchenchef von Kehl (Baden).

### Theater.

Repertoire vom 26. Nov. bis 3. Dez. 1899.

Stadt-Theater in Basel: Sonntag nachmittags, *Der Meindbauer*; abends, *Margarethe (Faust)*. Montag, *Die Karlsruhler*. Dienstag, *D'r Herr Matre*. Mittwoch, *Martha* oder *Der Markt zu Riehen*. Donnerstag, *Der Vicomte von Lorraine*. Freitag, *Mignon*. Sonntag, nachmittags, *Gütz von Berlichingen*, abends, *Ultimo*.

Stadt-Theater in Luzern: Repertoire ausgeben.

Stadt-Theater in Zürich: Sonntag, nachmittags, *Lohengrin*; abends, *Im weissen Rössl*. Montag, *Arria und Messalina*. Mittwoch, *Abschiedsopfer*. Donnerstag, *Schloß Oberhofen*. Freitag, *Arria und Messalina*. Sonntag, nachmittags, *Maria Stuart*; abends, *Der Vogelhändler*.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

**Centralbureau**  
Sammelstelle für nichtkonvenierende  
**Rabatt-V. Annoncen-Zirkulare.**

**Seiden-Damaste** Fr. 1.40  
bis 22.50 per Meter und Seiden-Brocate — ab meinen eigenen Fabriken —  
sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 95 Cts. bis Fr. 25.50 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 verschiedene Qualitäten und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.)  
Seiden-Damaste v. Fr. 1.40—22.50  
Seiden-Bastkleider p. Robe „ „ 16.50—77.80  
Seiden-Foullards bedruckt „ „ 1.20—6.55  
Seiden-Armatüren, Seiden-Crêteliquis, Moire antique, Duchesse, Princess, Moscowite, Marcellines, seidene Steppdecken- und Fahnentoffe etc. etc. franco ins Haus. — Muster- und Katalog umgehend.  
G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

**Hotel zu verkaufen**  
event. zu verpachten.  
Hotel in schönster Lage eines Fremden- und Industrie-Ortes der Nord-Ostschweiz wird besonderer Verhältnisse halber billig verkauft oder verpachtet.  
Offerte unter Chiffre **II 265 R** an die Expedition dieses Blattes.

**Schweiz. Hotelbuchhandlung v. H. Bieder-Muth, Luzern.**  
Aus dem Fachkatalog, der gratis zu haben ist: Buchführung, Betrieb, Korrespondenz, Service- und Tafelkunde. III. Rechtschreibung der Speisen und Getränke. IV. Kochkunst, Pâtisserie etc. V. Einmachen und Konservieren. X. Getränke und Kellerwirtschaft, Spirituosen-Fabrikation etc. XII. Hotel-Abrechnung. XIII. Handbücher über Spinn-, Färberei etc. XVI. Massage, Krankenpflege, Gesundheitslehre. XVI. Grammatiken, Dictionnaires, Briefsteller. 257  
Fachliteratur eignet sich vorzüglich zu Geschenken.

**Singer's „Milka“ Grahambrod**  
ist ärztlich anerkannt als das gesündeste und kräftigste Brod für Magenleidende und Rekonvaleszenten. (Gesetzlich geschützt.) 37 ZagB349  
Lieferant von Spitälern, Hotels und Luftkurorten.  
Es empfiehlt sich höchlichst  
**Singer's Feinbäckerei,**  
Fischmarkt 12 \* BASEL \* Klarastrasse 13.  
Export. Export.

**Tapezierer-Artikel en gros**  
Polstermaterialien  
Rosshaar  
Wolle  
Bettfedern  
Matratzendrille  
Möbelstoffe  
Wachstücher  
Teppichstangen  
Bodenteppiche  
Tischteppiche  
Storrenstoffe  
Portiären  
Vorhang-Crêtonnes  
Passenteries  
**SCHOOP & Co, ZÜRICH.**

# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

**MONOPOL**

von

**A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX**

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

Sanderson's

## Tapeten

überraschend schön in

**Zeichnung und Colorit**

und  
ausserordentlich billig

empfehle als letzte Neuheit und mache besonders die Herren Hoteliers darauf aufmerksam.

**J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,**  
35 Bahnhofstrasse 35.

# COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

**KARL MÜLLER**

Stadthausplatz \* Burgdorf \* Stadthausplatz

**Fabrikation von Flaum-Steppdecken**

in Satin, einfarbig oder bedruckt, Zapella oder in Seide.

Sorgfältige Ausführung. Billige Preise.

Reichhaltige Stoffmuster-Kollektion.

Illustrierter Katalog und Preiscurant franko. — Telephone.

**HABANA-HAUS MAX OETTINGER**  
Basel, S. Ludwig 7/8, Zürich  
FEINSTES SPEZIALGESCHÄFT FÜR HOTELS  
IN  
**CIGAREN & CIGARETTEN**

**Zu vermieten in Locarno**

in bester Lage am See (neues Quartier), ein grösseres, neuerbautes Gebäude, umhüllt, mit Garten, grossem Salon, Terrasse mit herrlicher Aussicht, in der Nähe der Eisenbahnstation (G.-B.) und der Dampfschiffände, sehr passend für Hotel, Restaurant, Brauerei etc.  
Anfragen unter Chiffre Z. J. 7709 vermittelt die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Z. 7027 c.) 263

# TORIL



**Fleisch-Extract**

enthält mehr Nährkraft, ist wohlschmeckender und zudem billiger als die Liebigschen Extracte und in allen besseren Drogen-, Delicatessen-, Colonialwaaren-Handlungen und Apotheken zu haben.  
General-Vertrieb: Alfred Joël, Zürich.

**CHAMPAGNE**  
**Pommery & Greno, Reims**  
GARTÉ BLANCHE | SECO | EXTRA SECO  
GOUT FRANÇAIS | AMERICAIN | ANGLAIS  
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

213

# BUFFO

**Neuer flüssiger Fleisch-Extrakt.**

Überreicht in Bezug auf Wohlgeschmack und Aroma.  
Erzieht mit heissem Wasser sofort die feinste und kräftigste Bouillon.  
Hergestellt von der Eiweiss- und Fleisch-Extrakt Compagnie.  
General-Vertrieb: Alfred Joël, Zürich.

Für  
**Kurorte, Bäder, Hotelyndikate**  
etc. etc.

Schweizer Schriftsteller, welcher als Verfasser von Monographien schon nachweisbar Vorzügliches geleistet hat und auch den Druck und die feinste Illustration von solchen übernimmt, stellt sich den tit. Interessenten zur

**Herstellung**  
**flott und anziehend geschriebener**  
**fein illustrierter Broschüren**

zu sehr coulantem Bedingungen zur Verfügung.  
Anfragen sub Chiffre H 243 R an die Expedition dieses Blattes werden prompt beantwortet.

## Casino Winterthur.

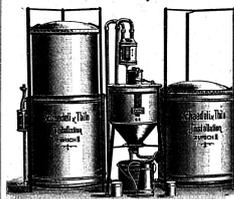
In Folge Rücktritts des bisherigen Mieters werden die Wirts- und Gesellschaftsräume im Casino-Winterthur, nämlich: im Erdgeschoss ein Restaurationslokal (Eckzimmer), Office, im I. Stock ein grosser Börsensaal, Aktionärzimmer, ein kleiner Saal, Office, im II. Stock ein grosser Speise-, Tanz-, Damensaal nebst 2 Zimmern, im III. Stock eine Wohnung für den Mieter, 10 Zimmer, Küche, Keller und übrige Räumlichkeiten, mit vorhandenem Mobiliar und Geschirr **auf 1. Mai 1900** anderweitig vermietet.  
Gefl. Offerten nimmt die Unterzeichnete, Lindstrasse Nr. 4, Parterre, bis Ende dieses Monats entgegen, wo auch die Mietverhältnisse eingesehen werden können. 261

Städtische Güterverwaltung Winterthur.

Für Hotel- und Kurhausbesitzer!

**Acetylenbeleuchtung**

Schönstes und billigstes Licht der Jetztzeit.  
Übernahme ganzer Installationen, verbunden mit unseren Acetylenapparaten  
— System Päril & Brunschwylere. —



Prämiiert mit goldenen Medallionen  
an der  
Ausstellung in Cansstadt 1899  
Gewerbe- u. Fachausstellung Thun 1899  
**Princip:**  
Direkte Vergasung des Carbid unter Wasser.  
Nicht Tropfsystem.  
Vollständige Reinigung des Gases, daher absolut ruckfrei.  
Normaldruck v. 8 cm. Wassersäule.  
Explosion total ausgeschlossen.  
Einfache Bedienung durch Jedermann.  
Leicht zu handhaben.

Zur Anfertigung von  
Kostenberechnungen, detaillierten Plänen, Beschreibungen stehen wir gern zu Diensten.  
**Schaedeli & Thilo, Installationsgeschäft, Zürich III**  
Prospektus gratis \* Bäckerstrasse 60 \*  
Referenz: Kurhaus & Hotel Schönfels (Kt. Zug), Anlage mit 300 Flammen.

# GESUCH.

Junge, solide, kautionsfähige Leute suchen auf Anfang des Jahres 1900 eine kleinere, gangbare

**Bahnhof-Restoration oder Hotel-Pension** in **Pacht** zu nehmen.

Gefl. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 264 R.

**Institution Briod & Gubler,**  
Chailly sur Lausanne.

Vorbereitung auf die Hoteller-Fachschule in Ouchy.  
Referenz: Herr Direktor Tsehum, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.  
Direktion:  
H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gubler.

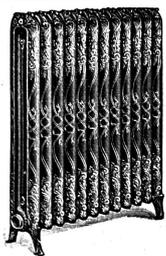
**Grosses LUXUSWAGEN-Dépôt**  
(K 1324 Z) Oscar Janka, Zürich 249

Permanentes Lager von über 50 Wagen in jedem Genre.

Gebrauchte Omnibusse, Landauer und Chaisen stets vorrätig.

— Tausch. —  
Weitgehendste Garantie.

Ebenso grosse Möbelfabrik. Zeichnungen, Preislisten etc. stehen gerne zu Diensten.



**G. Helbling & Cie.,**

Zürich I

Stadelhoferplatz 18.

## Central-Heizungen

aller Systeme.

Lüftungs- und Trocken-Anlagen.

Ateliers de Constructions mécaniques  
**ROB. SCHINDLER, LUCERNE**  
Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.

Machines à laver, Essoreuses syst. américain, séchoirs, Calandres schneuses.

Ordonnation, Essorage, Colage, Lavage, Rinçage, Arrangé sans changer de machine.

Machine à laver, système Robert Schindler.  
Installations de Blanchisseries modèles. 1031

Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.  
Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, Etats-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.  
Plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.  
Références des 1ers hôtels. — TELEPHONE — Catalogue et devis gratuits.

**F. Diesing's Tanzsaal-Glätte**  
aromatische  
in Packeten mit praktischer Streuvorrichtung  
empfohlen v. der Prüfungs-Commission des Allgem. Deutschen  
Gastwirts-Verbandes in Berlin.

**M. Bergmann's Saalwachs** (Spritzwachs)  
wohlriechendes  
in vorzgl. Qualität u. Concurrenzpreisen.  
wo in einschlg. Geschäften nicht zu haben  
direct v. der Fabrik chem.-techn. Präparate  
**M. Bergmann, Eisenberg S.-A.**  
— Man achte auf Firma u. Schutzmarke. —

MAISON FONDÉE EN 1814

**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL (SUISSE)  
SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC  
MI-SEC BRUT  
SEC ROSÉ

très bien fréquenté par des voyageurs et touristes dans une grande ville d'Alsace.  
S'adresser à l'administr. du journal sous chiffre H 241 R.

Prospekt, Postkarten u. Menus Wein- u. Speisekarten, Notes etc. mit Ansicht.  
Schweizerische Verlags-Druckerei BASEL.

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

**A vendre**

dans des conditions très avantageuses

\* un hôtel \*

très bien fréquenté par des voyageurs et touristes dans une grande ville d'Alsace.  
S'adresser à l'administr. du journal sous chiffre H 241 R.



# Accumulatoren, System Tudor

in über 8000 Anlagen bewährtes System, für alle Zwecke der **elektrischen Beleuchtung und Kraftaufspeicherung. Grösste Betriebssicherheit. Ruhiges Licht. Günstigste Kraftausnutzung. Weitgehende Garantien.**

Kostenberechnung und Auskünfte gratis.

## Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,

(Za 2878 g) in Oerlikon bei Zürich. 173

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE

E. GIRARDET & C<sup>IE</sup>

A LA SARRAZ (VAUD)

## Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.

THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.

Envoi d'échantillons et prix sur demande. 2284

# A REMETTRE.

**Hôtel-Pension à Genève**, bord du lac; cause de circonstances imprévues, occasion exceptionnelle, facilités de paiement.  
**Hôtels divers à Genève, Cantons de Vaud, Berne, Zurich et Tessin,**  
**Hôtels dans le Midi et en Algérie,** facilités de paiement.  
**Hôtels en France centrale, Frontière suisse et en Italie,**  
**Choix de Café-Restaurant-Brasseries à Genève,** prix divers.  
**Pensions bourgeoises,** bonne et nombreuse clientèle, prix modérés.  
**Pâtisseries** de divers prix, dans les meilleurs quartiers de **Genève.**  
 S'adresser à M. Oechslin, Agence commerciale, Quai des Bergues 21, Genève. 260

## Ad. Schulthess

Zinkornamenten-Fabrik Zürich V.

Fabrikation gepresster Metallplatten.

Spezialität:

Bedachungen in verzinkten Rippenblechen billigste, solideste, feuersicherste Eindeckungsart, sicher gegen Sturm.  
 Bester Ersatz für defekte Dächer.  
 Alte Bretterunterlagen müssen nicht ersetzt werden.

Beste Referenzen über seit Jahren erstellten Dächern auf Bergbahnen etc.  
 Prospekte u. Preisofferten stehen zu Diensten. (Za. 2578 g.) 247

Junge, tüchtige Fachleute

suchen

auf Frühjahr 1900 ein

## Hotel oder Restaurant

zu pachten, mit Vorzug Jahresgeschäft; würden auch die **Direktion eines grossen Hotels** übernehmen. Dieselben sind im Fach durchaus erfahren, der Hauptsprachen vollständig mächtig und stehen beste Referenzen zur Seite.  
 Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre H 255 R.

## Ochsen-Nierstücke und Filets.

Import und Export.

Spezialgeschäft für jede Lieferungs-Quantität fähig.

Aelteste Firma in Basel.

Es empfiehlt sich bestellen

## Wwe. Rensch

7 Sattelgasse \* Basel \* Sattelgasse 7

Telephon 1436. \* Telegramme: Rensch Fleischhandlung. 248

## Stellengesuche \* Demandes de places

**Aide de cuisine.** Junger, tüchtiger Mann, 20 Jahre alt, der letzte Saison in Hotel J. Rangos baldmöglichst Engagement als Aide de cuisine. Herab ist auch in der Pâtisserie gut bewandert. Offerten an die Exped. unter Chiffre 958.

**Aide de cuisine.** 22 Jahre alt, erfahren in der Hotel- und Restaurantküche, sucht Winter- und Jahresstelle in besserem Haus. Beste Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Offerten an die Expedition unter Chiffre 919.

**Aide de cuisine.** Tüchtiger Koch, 25 Jahre alt, mit guten Zeugnissen, sucht für kommende Saison Stellung nach dem Süden oder der franz. Schweiz. Prima Referenzen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 965.

**Chef de cuisine.** gesetztes Alters, sehr tüchtig, solid und zuverlässig, mit besten Referenzen, sucht Stelle für Süden oder Schweiz. Jahresstelle nicht ausgeschlossen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 960.

**Chef de réception-caissier-secretaire** sucht passendes, am liebsten wo demselben Gelegenheit geboten ist, sich mit dem Abschluss der Arrangements zu befassen. Prima Referenzen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 988.

**Chef de réception oder Sekretär-Kassier.** Hoteliers-Sohn, der einen grossen Sommergeschäft J. Rangos vorgestanden, sucht angemessene Winterbeschäftigung, vorzugsweise in einem Hotel des Südens, als Chef de réception oder auch als Sekretär-Kassier. Offerten an die Exped. unter Chiffre 970

**Concierge.** Schweizer, 45 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, im Besitz der besten Zeugnisse und Referenzen, sucht Anstellung in obiger Eigenschaft für sofort oder kommende Frühjahrsaison. Offerten an die Exped. unter Chiffre 921.

**Concierge.** der vier Hauptsprachen in Wort und Schrift sofort Jahres- event. Saisonstelle in grosser, feinem Hotel. Sehr gute Zeugnisse und Referenzen zur Verfügung. Offerten an die Exped. unter Chiffre 956.

**Concierge.** 31 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, gegenwärtig im Süden in Stellung, sucht, gegenwärtig die besten Empfehlungen von Häusern I. Ranges. Jahres- oder Saisonstelle. Offerten an die Exped. unter Chiffre 961.

**Cuisinier-Volontaire.** Junger Mann, welcher letzte Saison als Volontär de cuisine gedient, wünscht, gesättigt auf prima Zeugnisse, gleiches Engagement in der franz. Schweiz, bestmögliche Anstellung der Sprache. Derselbe ist auch in der Pâtisserie gut bewandert. Offerten an die Expedition unter Chiffre 957.

**Garon de restaurant.** Junger Mann, 20 Jahre alt, deutsch und französisch sprechend, sucht Engagement, vorzugsweise nach Basel oder Umgebung oder der franz. Schweiz. Offerten an die Exped. unter Chiffre 962.

**Koch.** 20 Jahre alt, mit guten Zeugnissen versehen, sucht Stelle in Hotel oder grossem Restaurant. Eintritt sofort. Offerten an die Exped. unter Chiffre 966.

**Koch.** junger, sucht Stelle in Hotel ersten Ranges. Prima Referenzen. Offerten erbeten unter No. 10498 X an Haasenstein & Vogler, Genf. 254

## Ing. Augusto Stigler.

Hydraulische und elektrische Personenaufzüge.

1200 Anlagen in Europa, 60 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge, Hydraulische Gepäckaufzüge, Hydraulische Speiseaufzüge, Transmissionsaufzüge.

Alleinvertretung:

## Geo. F. Ramel,

Maschinen-Ingenieur,

Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.

Telegramme: Ramelgeo, Zürich.

Telephon No. 1521.

Prima Referenzen.

Ausarbeitung von Projekten und Kostenvorschlägen gratis. (N. 509 Z)

System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

## Ta Glühkörper

den Auerkörpern ebenbürtig, i. der bekannten allerersten Qualität im Bezug auf Leuchtkraft, Stabilität und Brenndauer, auf jed. Brenner passend, 6 Stück Fr. 4. 80.

## Compl. Apparate

(Brenner, Stumpf, Cylinder, Mittel- oder Seitenstift und Blaker, genau wie Auer), auf jede Flamme leicht anschraubbar, 1 Stück Fr. 3. 80.

Depot der

Gasglühlichtfabrik „Teutonia“

St. Gallen.

## Vertrauensstelle

sucht sprach- und fachkundiger Hotelbesitzer für den Winter. Gehaltsansprüche bescheiden. Off. befördert die Exped. d. Bl. unter Chiffre H 174 R.

## OMNIBUS

à vendre en bon état

14 places. 223

S'adresser: Morand, Grand-Hôtel du Mont-Blanc, Martigny (Valais).

**Spezialität in Bügelmaschinen**  
 mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.  
 Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.  
 Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372

# Hotel-Verkauf.

Das an der Haldenstrasse zwischen National- und Schweizerhof-Quai gelegene

## Hotel Central au Lac in Luzern

mit freier Aussicht auf den See und das Gebirge, ist aus freier Hand zu verkaufen.

Dasselbe ist komfortabel ausgestattet und enthält: Speisesaal mit Balkon, Restaurant, Bureau, 24 Fremdenzimmer, zum Teil mit Balkonen, 1 grosses Verkaufsmagazin, 3 Dienstzimmer, Badezimmer, eigene Waschküche, Terrasse, Keller etc. nebst Lift. Mit dem Hotel wird auch das sämtliche, bereits neue Inventar mitverkauft.

Kaufofferten sind bis zum 30. November 1899 dem Konkursamt Luzern einzureichen, bei welchem auch alle weiteren wünschenswerten Informationen eingeholt werden können.

Das Hotel kann von den Kaufinteressierten am 27. und 28. ds. Monats, je von vormittags 9 Uhr bis abends 4 1/2 Uhr, besichtigt werden.

Die bis jetzt eingelaufene höchste Kauf-Offerte beträgt Fr. 252,000.

Luzern, den 20. November 1899.

Die Konkursverwaltung

i. S. J. M. Weibel.

(K 1905 L) 256

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

# NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover

Einzigste Route

welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 19 Std. nach London.

Fahrpreise Basel-London

Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 130.35. II. Kl. Fr. 89.25. Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.—. II. Kl. Fr. 147.90.

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanblätter und Anskunft erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirchgartenstrasse 12, Basel.

## Vertreter gesucht.

Ein Fabrikationsgeschäft wünscht den Verkauf seines bei Hoteliers, Restaurateuren, Bierbrauereien etc. leicht absetzbaren Spezialartikels einem gewandten

## Vertreter

zu übergeben, welcher bei genannter Kundschaft gut eingeführt ist und solche regelmässig besucht. Hohe Provision.

Offerten mit Aufgabe von Referenzen beliebe man unter Chiffre H 262 R an die Expedition der Hotel-Revue zu richten.

**Kupferne Kochgeschirre**  
 in nur solider, kräftiger Ausführung, mit doppelstarken Böden.

Speziell für Hotel- und Restaurationsgebrauch

Anfertigung nach Massgabe in kürzester Zeit.

221

Spezialität:  
 Geeignete Kücheneinrichtungen für Hotels, Restaurants und Cafés.

Weitestgehende Garantie für Haltbarkeit.

Gebrüder Schwabenland, Ludwigshafen a. Rh.

**S. GARBARSKY**  
 Chemiserie de 1<sup>er</sup> ordre  
 Bahnhofstrasse 92 Zürich  
 Magasin: Bahnhofstrasse 90  
 TELEPHON 3702

Spezialität: Feine Herrenhemden nach Mass in bester Ausführung. Kataloge auf Verlangen gratis und franko.

Manchetten, Kragen, Unterzeuge, Cravatten etc. in grösster Auswahl.

Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Coupanzahl à 500 oder à 1000 wünscht, sucht auf nachstehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt- od. Coupanzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster- und Bezugsquellenliste versendet das Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich.

**Koch-Volontär.** Junger Koch sucht Stelle als Volontär- und Zeugnisse. Eintritt nach Belieben. Beste Referenzen. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre O F 801 Gb. an Orell & Füssli Amnonen, Chur. 253

**Oberkellner.** Schweizer, 30 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, im Besitz guter Zeugnisse und Empfehlungen, sucht auf November Engagement. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 988.

**Pâtissier-Entremetier** mit prima Zeugnissen und Referenzen im In- und Auslande, beider Sprachen mächtig, sucht, gesättigt auf prima Zeugnisse, gleiches Engagement in der franz. Schweiz, bestmögliche Anstellung der Sprache. Derselbe ist auch in der Pâtisserie gut bewandert. Offerten an die Exped. unter Chiffre 957.

**Portier.** deutsch und französisch sprechend, zuverlässig und im Hoteldienst seit bewandert, mit Zeugnissen von Portier d'étage oder alleingänger. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Exped. unter Chiffre 943.

**Portier.** Junger Mann, der englischen und französischen Sprachen vollkommen mächtig, sucht Stelle als Portier oder Konkurrent für sofort. Offerten an die Exped. unter Chiffre 967.

**Portier.** Ein junger Etaczenportier von 18 Jahren, deutsch, italienisch und ziemlich französisch sprechend, sucht Stelle als solcher oder auch als Valet d'honneur. Am liebsten in der französischen Schweiz oder auch in Frankreich. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Exped. unter Chiffre 972.

**Secrétaire-caissier-chef de réception.** 30 Jahre alt, deutsch, französisch und italienisch sprechend und korrespondierend, der haus tüchtiger, selbständiger Arbeiter mit prima Zeugnissen und Referenzen von Hotels I. Ranges, sucht baldmöglichst Engagement. Offerten an die Exped. unter Chiffre 964.

**Vertrauensstelle.** Tochter aus guter Familie, der 4 Haupt-Zeugnissen für Saal- und Restaurationsdienste, wünscht Vertrauensstelle in besserem Hotel, jetzt oder später. Geil. Offerten an die Exped. unter Chiffre 971.

**Zimmermädchen.** gewandt, deutsch und franz. sprechend, sucht Stelle. Photographie und Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 968.

## Stellenofferten. \* Offres de places

**Küchen-Chef.** in ein renommiertes Kur-Etablissement des Berner-Oberlandes wird ein durchaus selbständiger Chef de cuisine I. Ranges auf 1. Juni 1900 gesucht. Offerten nebst Zeugnisbescheinigung und Photographie befördert die Exped. unter Chiffre 974. Nur Ia. Referenzen werden berücksichtigt.

**Unterköchin.** durchaus tüchtig, die dem Chef gut in die Hand gehen kann, sofort gesucht in ein Hotel I. Ranges nach Davos. Offerten an die Exped. unter Chiffre 973.

**Zeugnishaft u. Anstellungsverträge**  
 stets vorrätig für Mitglieder.  
 Offizielles Centralbureau in Basel.